

<b>Zeitschrift:</b>	Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisierte Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Traktorverband
<b>Band:</b>	14 (1952)
<b>Heft:</b>	4

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

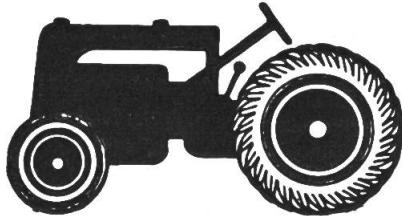
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DER TRAKTOR

DEUTSCHE AUSGABE



**Schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen**

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Traktorverbandes

## Aus dem Inhalt

Die Heugebläse . . . . .	S. 2—13
Die Seite der Neuigkeiten:	
Eine neue Methode des Mähdruschens . . . . .	S. 14—24
Die Beleuchtung der landw. Fuhrwerke . . . . .	S. 26
Die Landwirtschaft im Auslande . . . . .	S. 28
Verbandsmitteilungen . . . . .	S. 30
Sektionsmitteilungen (AG, SZ, TG) . . . . .	S. 32—36
Kauf und Verkauf . . . . .	S. 40

## Verzeichnis der Inserenten

(in alphabetischer Reihenfolge)

	Seite		Seite
Accumulatoren-Fabrik Oerlikon	36	Motrac-Werke A.G., Zürich	37
Aebi & Co., Burgdorf	25	NAPHTAG, Zürich-Alstetten	34
Aeschbacher Gebr., Burgdorf	23	Neck G., Schleitheim	38
Bärtschi & Co., Ufhusen	34	Neuhaus J., Beinwil	39
Birchmeier & Cie.; Künten	35	PLUS Accumulatorenfabrik A.G., Basel	31
Blaser W., Hasle-Rüegsau	27	Rudin Heinrich, Binningen	35
Brack Oel A.-G., Aarau	3. U.S.	SAFIA, Genf	11
Egli E., Buchs ZH	29	Emil Scheller & Cie., Zürich	29
Electrona A.-G., Boudry	34	Adolf Schmids Erben AG., Bern	39
Ferrier, Güdel & Co., Luzern	28	A. Schmid, Andelfingen	9
Firestone, Pratteln	20/21	Sylvester Schaffhauser A.G., Gossau SG	30
Good Year, Zürich	2. U.S.	Schneider Aug. & Co., Zollbrück	5
Hefti-Ersatzteillager A.-G., Bern	23	SHELL (Switzerland), Zürich	17
Jenzer, Bützberg	31	SIMAR, Genf	38
JHC, Zürich	33	Stocker J., Suhr	36
Koller H. R. & Cie., Winterthur	4. U.S.	Stura A.G., Uesslingen	38
Kurmann S., Rüdiswil	29	Union AG., Biel	36
Leclanché S.A., Yverdon	27	Vevey (Ateliers de Constructions mécaniques)	19
MATRA, Zollikofen	31	Werder W. & Co., Boswil	40
Matzinger A.-G., Zürich	29 u. 31		
Metzger & Cie., Buchs SG	10		